## LA FÉDÉRATION FRANCO-TÉNOISE ÉTATS FINANCIERS

31 mars 2024



### LA FÉDÉRATION FRANCO-TÉNOISE ÉTATS FINANCIERS

#### 31 mars 2024

#### CONTENU

	Page
Rapport de l'auditeur indépendant	
État des résultats	3
État de l'évolution de l'actif net	4
État de la situation financière	5
État des flux de trésorerie	6
Notes complémentaires	7 - 11
Annexe : État des résultats par projet	12



Pierre Bergeron CPA,CGA\* Simon Belzile CPA,CGA\* Mathieu Lepage CPA,CGA\*

\* Professional Corporation

#### RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres de La Fédération franco-ténoise

#### **Opinion**

Nous avons effectué l'audit des états financiers de La Fédération franco-ténoise, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2024, et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de La Fédération franco-ténoise au 31 mars 2024, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

#### Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'entité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

#### Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'entité ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'entité.

#### Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celle-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci. Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit.

#### En outre:

- Nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en oeuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne
- Nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité.
- Nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- Nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'entité à cesser son exploitation.
- Nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévu des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Edmonton, AB 8 août 2024

Bergeron & Co. Comptables Professionnels Agréés

#### LA FÉDÉRATION FRANCO-TÉNOISE ÉTAT DES RÉSULTATS

#### Pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024

DDODLUTC	<u>2024</u>	2023
PRODUITS  Ministère du Patrimoine Canadien	\$ 487,972	\$ 434,442
	377,047	371,106
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada	194,471	204,630
Société santé en français Canada Organismes nationaux		38,506
	21,564 79,750	
Ventes, services et autres (Note 9)	Control of the Contro	57,182
Justice Canada	40,000	29,887
Amortissement des apports reportés Dons et levées de fonds	3,745	2,839
Dons et levees de fonds		300
	1,204,549	1,138,892
CHARGES		
Salaires et charges sociales	665,754	652,852
Honoraires et frais d'administration	204,671	184,699
Déplacements	63,655	37,280
Frais d'activités	38,458	42,545
Informatique	30,176	16,602
Entretien et réparations	24,648	21,028
Services publics	21,915	24,067
Fournitures et frais de bureau	20,081	10,933
Assurances	17,730	16,594
Publicité et promotion	15,316	27,482
Cotisations et abonnements	11,564	10,398
Location d'espace	10,427	3,384
Amortissement des immobilisations corporelles	9,835	10,620
Télécommunications	8,693	15,283
Soutien aux communautés	4,550	77,271
Intérêts et frais bancaires	2,030	2,149
	1,149,503	1,153,187
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS		
SUR LES CHARGES AVANT AUTRE POSTE	55,046	(14,295)
		1
AUTRE POSTE		
Gain/perte cession d'immob. corporelle		550
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES		
PRODUITS SUR LES CHARGES	\$55,046	\$(13,745)
I RODOLLO DON LED CHARGED	33,040	(13,743)

#### LA FÉDÉRATION FRANCO-TÉNOISE ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET Pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024

ACTIF NET		nvesti en nobilisations		Grevé ffectation		on-grevé ffectation		Total <u>2024</u>		Total <u>2023</u>
Solde au début de l'exercice	\$	335,044	\$	::=	\$	(1,978)	\$	333,066	\$	346,810
Excédent (Insuffisance) des produits sur les charges		(6,090)		% <b>=</b>		61,136		55,046		(13,745)
Redressement des années antérieures		8,295		100		(8,295)		×		
Affectation d'origine interne					-		18	-	Be-	
Solde à la fin de l'exercice	<b>\$_</b>	337,249	<b>s</b>		\$	50,863	\$_	388,112	<b>S_</b>	333,065

#### LA FÉDÉRATION FRANCO-TÉNOISE ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE 31 mars 2024

ACT	T	1
11		-
AC	11	1

ACTIF		
	2024	<u>2023</u>
ACTIF À COURT TERME Encaisse (Note 3) Comptes à recevoir (Note 4) Taxe sur les produits et services Frais payés d'avance	\$ 95,288 119,872 6,404 52,606	\$ 65,267 107,986 6,300 22,897
TOTAL DE L'ACTIF À COURT TERME	274,170	202,450
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (Note 5)	359,090	363,830
TOTAL DE L'ACTIF	\$633,260	\$566,280
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME Comptes fournisseurs et charges à payer Salaires et cotisations sociales à payer Revenus reportés (Note 7)	\$ 53,976 60,299 109,030	\$ 56,379 78,794 77,548
TOTAL DU PASSIF À COURT TERME	223,305	212,721
APPORTS REPORTÉS (Note 8)	21,843	20,493
TOTAL DU PASSIF	245,148	233,214
ACTIF NET		
Actif net investi en immobilisations Actif net non-grevé d'affectation	337,249 50,863	335,044 (1,978)
TOTAL DE L'ACTIF NET	388,112	333,066
TOTAL DU PASSIF ET DE L'ACTIF NET	\$ 633,260	\$566,280

Approuvé par les Administrateurs:

Tean-François Pitre

Sophie Marthin

Administrateur

\$\int \text{SIGNED VIA ILOVEPDF} \\
6976270F-370A-4D53-95AA-5C92B7469C69

# LA FÉDÉRATION FRANCO-TÉNOISE ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

#### Pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024

A CTIVITÉ O DIEVOI OIT A TION		<u>2024</u>		<u>2023</u>
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION  Excédent (Insuffisance) des produits par rapport aux charges  Additionner (déduire):	\$	55,046	\$	(13,745)
Éléments sans effet sur la trésorerie				
Amortissement des apports reportés		(3,745)		(2,839)
Amortissement des immobilisations corporelles		9,835		10,620
Gain/perte cession d'immob. corporelle		-		(550)
Changement net des éléments sans effet sur la trésorerie		61,136		(6,514)
Variations des éléments hors trésorerie du fonds de roulement				
Comptes clients		15,002		4,500
Subventions à recevoir		(26,888)		18,264
Taxe sur les produits et services		(104)		16,177
Frais payés d'avance		(29,709)		9,279
Comptes fournisseurs et charges à payer		(2,402)		(49,563)
Salaires et cotisations sociales à payer		(18,496)		(49,832)
Revenus reportés		31,482		40,847
		30,021		(16,842)
,				
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT				550
Montant reçus pour disposition d'immobilisation corporelles		=		550
Achats d'immobilisation corporelles	-		-	(1,510)
	-	=		(960)
Augmentation (Diminution) nette de l'encaisse		30,021		(17,802)
Augmentation (Diminution) nette de l'encaisse		30,021		(17,802)
Encaisse au début de l'exercice	-	65,267		83,069
Encaisse à la fin de l'exercice	\$	95,288	\$	65,267

#### 1. OBJECTIF DE L'ORGANISME ET DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE

La Fédération franco-ténoise est un organisme sans but lucratif incorporé sous la Loi des sociétés des Territoires du Nord-Ouest. La Fédération oeuvre à promouvoir et représenter les intérêts de la population francophone des Territoires du Nord-Ouest. En vertu de son statut d'organisme sans but lucratif, la Fédération est exonérée des impôts sur le revenu.

La Fédération reçoit 92 % (2023 - 95 %) de son revenu annuel de sources gouvernementales. La Fédération dépend de ces subventions afin de maintenir ses activités.

#### 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers de la Fédération ont été préparés conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et les principales méthodes comptables suivantes ont été appliquées:

#### Utilisation d'estimations

a) Dans la préparation des états financiers, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la direction doit procéder à des estimations telles que la durée de vie utile des immobilisations et la dépréciation des actifs à long terme ainsi que sur les montants des produits et des charges de l'exercice. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

#### Comptabilisation des produits

b) La Fédération applique la méthode du report pour comptabiliser les apports (subventions). Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les apports affectés à l'achat d'immobilisations corporelles qui seront amorties sont reportés. Ils seront comptabilisés à titre de produits selon la même méthode que celle suivie pour l'amortissement des immobilisations corporelles acquises.

Les ventes et services et autres inclus des revenus de location constatés selon la méthode linéaire sur la durée des baux et les autres revenus inclus sont constatés à titre de produits quand il y a des preuves convaincantes de l'existence d'un accord, les services ont été rendus et le prix que l'acheteur doit payer est déterminé ou déterminable.

#### Trésorerie et équivalents de trésorerie

c) La politique de la Fédération consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, y compris les découverts bancaires lorsque les soldes bancaires fluctuent souvent entre le positif et le négatif, et les dépôts à terme dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition.

#### LA FÉDÉRATION FRANCO-TÉNOISE NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS 31 mars 2024

#### **Immobilisations corporelles**

d) Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties annuellement sur leur durée de vie utile estimative à l'aide des taux et méthodes présentés ci-dessous, à l'exception de l'année d'acquisition où le taux est réduit de moitié.

Matériel informatique	30%	Amortissement dégressif
Mobilier et agencement	20%	Amortissement dégressif
Bâtiment	5%	Amortissement dégressif
Garage	5%	Amortissement dégressif

Lorsqu'une immobilisation corporelle n'a plus aucun potentiel de service à long terme pour la Fédération, l'excédent de sa valeur comptable nette sur sa valeur résiduelle doit être comptabilisé en charges dans l'état des résultats

#### **Instruments financiers**

e) La Fédération évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations entre apparentés qui sont évaluées à la valeur comptable ou à la valeur d'échange selon le cas. Elle évalue ultérieurement tous ses actifs et passifs financiers au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués subséquemment au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des comptes clients, des subventions à recevoir et des fonds en fiducie.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des comptes fournisseurs et charges à payer, des salaires et cotisations sociales à payer, des intérêts à payer, de la dette à long terme et des fonds en fiducie.

Les coûts de transaction relatifs à des instruments financiers évalués ultérieurement au coût après amortissement sont comptabilisés au coût initial de l'actif ou du passif financier et comptabilisés aux résultats sur la durée de l'instrument selon la méthode de l'amortissement linéaire.

#### Présentation des organismes contrôlés

f) Azimut Communications et la Fondation franco-ténoise sont contrôlées par la Fédération franco-ténoise, ces deux entités ne sont pas consolidées dans les états financiers de la Fédération franco-ténoise car ils ont individuellement et globalement une importance relative négligeable en rapport aux activités de la Fédération. Les informations financières relativement à ces organismes sont présentées à la juste valeur à la .

#### Apports reçus sous forme de biens et services

g) Les bénévoles consacrent plusieurs heures par année à aider l'organisme à assurer la prestation de ses services. En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas comptabilisés dans les états financiers.

#### Dépréciation

h) Les actifs financiers évalués au coût après amortissement sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications possibles de dépréciation. Le montant de réduction de valeur est comptabilisé aux résultats. La moins-value déjà comptabilisée peut faire l'objet d'une reprise de valeur dans la mesure de l'amélioration, soit directement, soit par l'ajustement du compte de provision, sans être supérieure à ce qu'elle aurait été à la date de reprise si la moins-value n'avait jamais été comptabilisée. La reprise de valeur est comptabilisée aux résultats.

#### Ventilation des charges

i) La Fédération répartie les charges à chaque projet en déterminant la base appropriée pour l'imputation de chaque dépense et applique cette base de façon constante chaque année. Les dépenses tel que les salaires et les frais de bureau sont répartis selon les montants alloués par les bailleurs de fonds ainsi que du budget approuvé par le conseil d'administration.

#### 3. ENCAISSE AFFECTÉE

		<u>2024</u>	2023
	Encaisse grevée d'affectation externe - revenus reportés Encaisse non-grevée d'affectations	\$ 109,030 (13,742)	\$ 77,548 _ (12,281)
		\$95,288	\$65,267
4.	COMPTES À RECEVOIR		
		<u>2024</u>	<u>2023</u>
	Comptes clients Subventions à recevoir	\$ 27,091 <u>92,781</u>	\$ 42,093 _ 65,893
		\$119,872	\$107,986

#### 5. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

		Amortissement		Amortissement Valeur con			mptable nette		
		Coût		<u>Cumulé</u>		<u>2024</u>		<u>2023</u>	
Matériel informatique	\$	71,388	\$	60,890	\$	10,498	\$	8,809	
Mobilier et agencement		56,375		50,972		5,403		6,754	
Bâtiment		245,967		166,894		79,073		83,235	
Terrain		160,000		-		160,000		160,000	
Garage		29,577		12,173		17,404		18,320	
Oeuvres d'art	-	86,712	-		_	86,712	_	86,712	
	\$_	650,019	\$_	290,929	\$_	359,090	\$_	363,830	

#### 6. FACILITÉS DE CRÉDIT

La Fédération a un découvert bancaire autorisé de 60 000 \$, garanti par une charge en vertu de la Loi sur les sûretés mobilières des Territoires du Nord-Ouest donnant au prêteur une sûreté réelle sur tous les actifs présents et futurs de la Fédération. Le découvert bancaire porte intérêt au taux préférentiel de la banque Royale du Canada majoré de 2 %.

La Fédération possède deux cartes de crédit ayant une limite de crédit autorisé de 30 000 \$ et 10 000 \$ respectivement. Les cartes de crédit portent un taux d'intérêt de 19,99%.

#### 7. REVENUS REPORTÉS

	Solde au début		F	Fonds reçus		nds utilisés	Solde à la fin		
PCH - projets	\$	73,428	\$	<del>-</del>	\$	73,428	\$	-	
FAAFC		4,120		2,669		6,789		-	
PCH - fonctionnement		-		463,111		414,544		47,082	
Société Santé en Français		-		230,030		194,471		31,948	
Immigration, Réfugiés									
Citoyenneté Canada		-		350,159		377,047		-	
Justice Canada		/ <del>=</del>		40,000		40,000			
CDÉTNO		-		6,776		6,776		H	
Collège Nordique		ria.		30,000		114		30,000	
Fond. Can des rel. Raciales			-	8,000	-	8,000	9		
	\$	77,548	\$_	1,130,745	\$	1,121,055	\$	109,030	

#### 8. APPORTS REPORTÉS LIÉS AUX IMMOBILISATIONS

Les apports reportés comprennent les fractions non amorties des apports reçus pour l'achat des immobilisations corporelles.

Les variations survenues dans le solde des apports reportés sont les suivants :

		2024	2023
Solde d'ouverture	\$	20,493	\$ 23,332
Addtions supportés par Société Santé en Français		3,610	-
Addtions supportés par le patrimoine		1,485	-
Montants amortis au revenu	-	(3,745)	 (2,839)
Solde de fermeture	\$	21,843	\$ 20,493

#### 9. VENTES, SERVICES ET AUTRES

	<u>2024</u>			2023		
Revenus de location	\$	34,147	\$	32,383		
Ventes et frais d'organisation		18,319		405		
Apports d'autres organismes		16,639		14,312		
Remboursement des dépenses		5,884		9,961		
Frais d'administration		3,930		N=4		
Frais d'amélioration		831		-		
Intérêts gagnés				121		
	\$	79,750	\$	57,182		

#### 10. INSTRUMENTS FINANCIERS

La Fédération, par le biais de ses instruments financiers, est exposée à divers risques.

#### Risque de crédit :

La Fédération est exposée à un risque de crédit sur les comptes clients et les subventions à recevoir.

#### Risque de liquidité :

La Fédération est exposée au risque de liquidité relativement aux comptes fournisseurs et charges à payer, aux salaires et cotisations à payer, aux intérêts à payer, à ses versements sur les dettes à long terme et au fonds en fiducie.

#### 11. CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés à des fins de comparaison et afin d'être conformes à la présentation des états financiers de l'exercice considéré.

# Bergeron&Co.

#### FÉDÉRATION FRANCO-TÉNOISE ÉTAT DES RÉSULTATS PAR PROJET Pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024

Ministere du Patrimoine canadien   487 972   -   -   -   -   -   487 972   \$   \$   \$   \$   \$   \$   \$   \$   \$		Fonctionnement	Immigration	Santé	Justice	Rende-vous de la froncophoni.	Éliminations des transactions	Total
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada   377 047   -	PRODUITS							
Société santé en français Canada	Ministère du Patrimoine canadien	487 972		H)	80	8	-	487 972 \$
Organismes nationaux         6 788         - 14 776         21 564           Ventes et services (Note 11)         92 605         6985         8 125         (27 964)         79 751           Justice Canada         40 000         40 000         3 3 745           Amortissement des apports reportés         3 745         3 3 745           591 111         377 047         209 247         46 985         8 125         (27 964)         1204 551           CHARGES           Salaires et charges sociales         277 877         239 369         115 899         32 610         665 754         665 754           Honoraires et frais administratifs         109 698         44 037         59 899         8 303         (17 266)         204 671           Déplacement         28 174         25 238         8 216         2 026         665 754           Honoraires et frais de durisités         6 990         14 286         9 654         7 528         38 458           Informatique         18 835         10 295         1360         7 528         38 458           Informatique         18 835         10 295         13 60         7 528         (180)	Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada	=	377 047	•	₩.	+	-	377 047
Ventes et services (Note 11)         92 605         -         -         6 985         8 125         (27 964)         79 751           Justice Canada         -         -         40 000         -         -         40 000           Amortissement des apports reportés         3 745         -         -         -         -         3 745           59 111         377 047         209 247         46 985         8 125         (27 964)         1204 551           CHARGES           CHARGES           Salaires et charges sociales         277 877         239 369         115 899         32 610         -         -         -         665 754           Honoraires et frais administratifs         109 698         44 037         59 899         8 303         -         (17 266)         204 671           Déplacement         28 174         25 238         8 216         2 026         -         -         -         665 55           Frais d'activités         6 990         14 286         9 654         -         7 528         -         38 458           Informatique         18 835         10 295         1360         -         -         (1801)         24 648	Société santé en français Canada	-	-	194 471		-	-	194 471
Justice Canada	Organismes nationaux	6 788	(4)	14 776	*	-	-	21 564
Amortissement des apports reportés   3 745   59 1 111   377 047   209 247   46 985   8 125   (27 964)   1 204 551		92 605	:=:	×1	6 985	8 125	(27 964)	
CHARGES           Salaires et charges sociales         277 877         239 369         115 899         32 610         -         -         665 754           Honoraires et frais administratifs         109 698         44 037         59 899         8 303         -         (17 266)         204 671           Déplacement         28 174         25 238         8 216         2026         -         -         63 655           Frais d'activités         6 990         14 286         9 654         -         7 528         -         38 458           Informatique         18 835         10 295         1 360         -         -         (314)         30 176           Entretien et réparations         24 648         -         1 890         -         -         (1891)         24 648           Services publics         21 915         -         1 363         -         -         (1363)         21 915           Fournitures et frais de bureau         15 438         2 803         3 691         -         -         (1 363)         21 915           Fournitures et frais de bureau         15 438         2 803         3 691         -         -         (1 530)         17 730           Publicit	Justice Canada	-	=	-	40 000		-	40 000
CHARGES   Salaires et charges sociales   277 877   239 369   115 899   32 610   -   -   665 754	Amortissement des apports reportés	3 745	-	-		-	-	3 745
Salaires et charges sociales         277 877         239 369         115 899         32 610         -         -         665 754           Honoraires et frais administratifs         109 698         44 037         59 899         8 303         -         (17 266)         204 671           Déplacement         28 174         25 238         8 216         2 026         -         -         63 655           Frais d'activités         6 990         14 286         9 654         -         7 528         -         38 458           Informatique         18 835         10 295         1 360         -         -         (1891)         24 648           Entretien et réparations         24 648         -         1 890         -         -         (1891)         24 648           Services publics         21 915         -         1 363         -         -         (1891)         24 648           Services publics         21 915         -         1 363         -         -         (1 363)         21 915           Fournitures et frais de bureau         15 438         2 803         3 691         -         -         (1 630)         17 730           Publicité et promotion         3 311         11 149         311 </td <td>591 111</td> <td>377 047</td> <td>209 247</td> <td>46 985</td> <td>8 125</td> <td>(27 964)</td> <td>1 204 551</td>		591 111	377 047	209 247	46 985	8 125	(27 964)	1 204 551
Honoraires et frais administratifs   109 698	CHARGES							
Déplacement   28 174   25 238   8 216   2 026   -   -   63 655     Frais d'activités   6 990   14 286   9 654   -   7 528   -   38 458     Informatique   18 835   10 295   1 360   -   -   (314)   30 176     Entretien et réparations   24 648   -   1 890   -   -   (1 891)   24 648     Services publics   21 915   -   1 363   -   -   (1 363)   21 915     Fournitures et frais de bureau   15 438   2 803   3 691   -   53   (1 903)   20 081     Assurances   17 730   -   1 630   -   -   (1 630)   17 730     Publicité et promotion   3 311   11 149   311   39   506   -   15 316     Cotisations et abonnements   11 514   -   -   -   50   -   11 564     Location de bureau   1 430   2 078   4 541   4 026   1 043   (2 691)   10 427     Amortissement des immobilisations corporelles   9 835   -   -   -   -   -   9 835     Télécommunications   8 278   -   1 321   -   -   (906)   8 693     Soutien aux communautés   2 850   -   -   -   -   1700   -   4 550     Intérêts et frais bancaires   2 030   -   -   -   -   -   2 030     EXCÉDENT DES PRODUTS	Salaires et charges sociales	277 877	239 369	115 899	32 610	-	12	665 754
Frais d'activités   6 990   14 286   9 654   - 7 528   - 38 458	Honoraires et frais administratifs	109 698	44 037	59 899	8 303	-	$(17\ 266)$	204 671
Informatique	Déplacement	28 174	25 238	8 216	2 026	-	0.5	63 655
Entretien et réparations 24 648 - 1890 (1891) 24 648 Services publics 21 915 - 1363 (1363) 21 915 Fournitures et frais de bureau 15 438 2 803 3 691 - 53 (1903) 20 081 Assurances 17730 - 1630 (1630) 17 730 Publicité et promotion 3 311 11 149 311 39 506 - 15 316 Cotisations et abonnements 11 514 50 - 11 564 Location de bureau 1430 2 078 4 541 4 026 1 043 (2 691) 10 427 Amortissement des immobilisations corporelles 9 835 9 835 Télécommunications 8 278 - 1321 (906) 8 693 Soutien aux communautés 2 850 1700 - 4550 Intérêts et frais bancaires 2 030 2 030 EXCÉDENT DES PRODUITS	Frais d'activités	6 990	14 286	9 654	<del>-</del> 5	7 528	-	38 458
Services publics   21 915   -   1 363   -   -   (1 363)   21 915	Informatique	18 835	10 295	1 360	***	-	(314)	30 176
Services publics   21 915   -   1 363   -   -   (1 363)   21 915	Entretien et réparations	24 648		1 890	-	(=)	(1891)	24 648
Assurances 17 730 - 1630 (1630) 17 730  Publicité et promotion 3 311 11 149 311 39 506 - 15 316  Cotisations et abonnements 11 514 50 - 11 564  Location de bureau 1430 2 078 4 541 4 026 1 043 (2 691) 10 427  Amortissement des immobilisations corporelles 9 835 9 835  Télécommunications 8 278 - 1 321 (906) 8 693  Soutien aux communautés 2 850 1 700 - 4 550  Intérêts et frais bancaires 2 030 2 030  EXCÉDENT DES PRODUITS	Services publics	21 915	(E)	1 363	87	-	(1 363)	21 915
Publicité et promotion         3 311         11 149         311         39         506         -         15 316           Cotisations et abonnements         11 514         -         -         -         50         -         11 564           Location de bureau         1 430         2 078         4 541         4 026         1 043         (2 691)         10 427           Amortissement des immobilisations corporelles         9 835         -         -         -         -         -         9 835           Télécommunications         8 278         -         1 321         -         -         (906)         8 693           Soutien aux communautés         2 850         -         -         -         1 700         -         4 550           Intérêts et frais bancaires         2 030         -         -         -         -         -         2 030           EXCÉDENT DES PRODUITS         560 553         349 255         209 776         47 004         10 879         (27 964)         1 149 503	Fournitures et frais de bureau	15 438	2 803	3 691	2	53	(1 903)	20 081
Cotisations et abonnements         11 514         -         -         50         -         11 564           Location de bureau         1 430         2 078         4 541         4 026         1 043         (2 691)         10 427           Amortissement des immobilisations corporelles         9 835         -         -         -         -         -         9 835           Télécommunications         8 278         -         1 321         -         -         (906)         8 693           Soutien aux communautés         2 850         -         -         -         1 700         -         4 550           Intérêts et frais bancaires         2 030         -         -         -         -         -         2 030           560 553         349 255         209 776         47 004         10 879         (27 964)         1 149 503   EXCÉDENT DES PRODUITS	Assurances	17 730	( <b>3</b> )	1 630	**	-	(1 630)	17 730
Location de bureau	Publicité et promotion	3 311	11 149	311	39	506	-	15 316
Amortissement des immobilisations corporelles 9 835 9 835 Télécommunications 8 278 - 1 321 (906) 8 693 Soutien aux communautés 2 850 1 1700 - 4 550 Intérêts et frais bancaires 2 030 1 700 - 2 030 560 553 349 255 209 776 47 004 10 879 (27 964) 1 149 503  EXCÉDENT DES PRODUITS	Cotisations et abonnements	11 514	140	121	-	50	2	11 564
Télécommunications         8 278         -         1 321         -         -         (906)         8 693           Soutien aux communautés         2 850         -         -         -         1 700         -         4 550           Intérêts et frais bancaires         2 030         -         -         -         -         -         -         2 030           560 553         349 255         209 776         47 004         10 879         (27 964)         1 149 503   EXCÉDENT DES PRODUITS	Location de bureau	1 430	2 078	4 541	4 026	1 043	(2 691)	10 427
Soutien aux communautés         2 850         -         -         -         1 700         -         4 550           Intérêts et frais bancaires         2 030         -         -         -         -         -         -         2 030           560 553         349 255         209 776         47 004         10 879         (27 964)         1 149 503   EXCÉDENT DES PRODUITS	Amortissement des immobilisations corporelles	9 835		-		-	-	9 835
Intérêts et frais bancaires         2 030         -         -         -         -         -         2 030           560 553         349 255         209 776         47 004         10 879         (27 964)         1 149 503   EXCÉDENT DES PRODUITS	Télécommunications	8 278	-	1 321	8	+	(906)	8 693
560 553 349 255 209 776 47 004 10 879 (27 964) 1 149 503  EXCÉDENT DES PRODUITS	Soutien aux communautés	2 850	-	-	¥.	1 700	=	4 550
EXCÉDENT DES PRODUITS	Intérêts et frais bancaires	2 030	-	-	-	-	-	2 030
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	9	560 553	349 255	209 776	47 004	10 879	(27 964)	1 149 503
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	EXCÉDENT DES PRODUITS							
	A STATE OF THE STA	30 558	27 792	(528)	(19)	(2 754)	*	55 048 \$

# Certificate of Completion



ID: 401621d9-e700-4768-9c1f-deb9a5a440da

SIGN REQUEST ISSUED:

**REQUESTED BY:** 

**Aug 28, 2024** 11:05 PM UTC

Flora Camuzet adminfft@franco-nord.com

STATUS:

**Completed** 

on 28 Aug, 2024, 11:46 PM UTC

() Audit trail

Generated on Aug 28, 2024

28 Aug, 2024, 11:18 PM UTC

Flora Camuzet has invited to sign the document adminfft@franco-nord.com

28 Aug, 2024, 11:46 PM UTC

**Sophie Gauthier** has signed the document sgauthier@franco-nord.com **♥ Verified** 50.117.233.192



